

---

용문사

---

龍門寺

---

Yongmunsa









용문사 전경 / 龍門寺 全景 / whole view, Yongmunsa

## 용문사 연혁

- 평안북도 구장군 용등노동자구에 있다.
- 창건연대 미상
- 1713년(숙종 39) 팔상전 신축
- 1890년(고종 27) 중건

### The history of Yongmunsa(龍門寺)

- Located at Yongdŭng-worker's district, Kujang-gun, Pyŏnganbuk-do
- Year of foundation is unknown
- P'alsangjŏn hall was newly established in 1713 (39th year of King Sukchong, Chosŏn)
- Reconstructed in 1890 (27th year of King Kojong, Chosŏn)



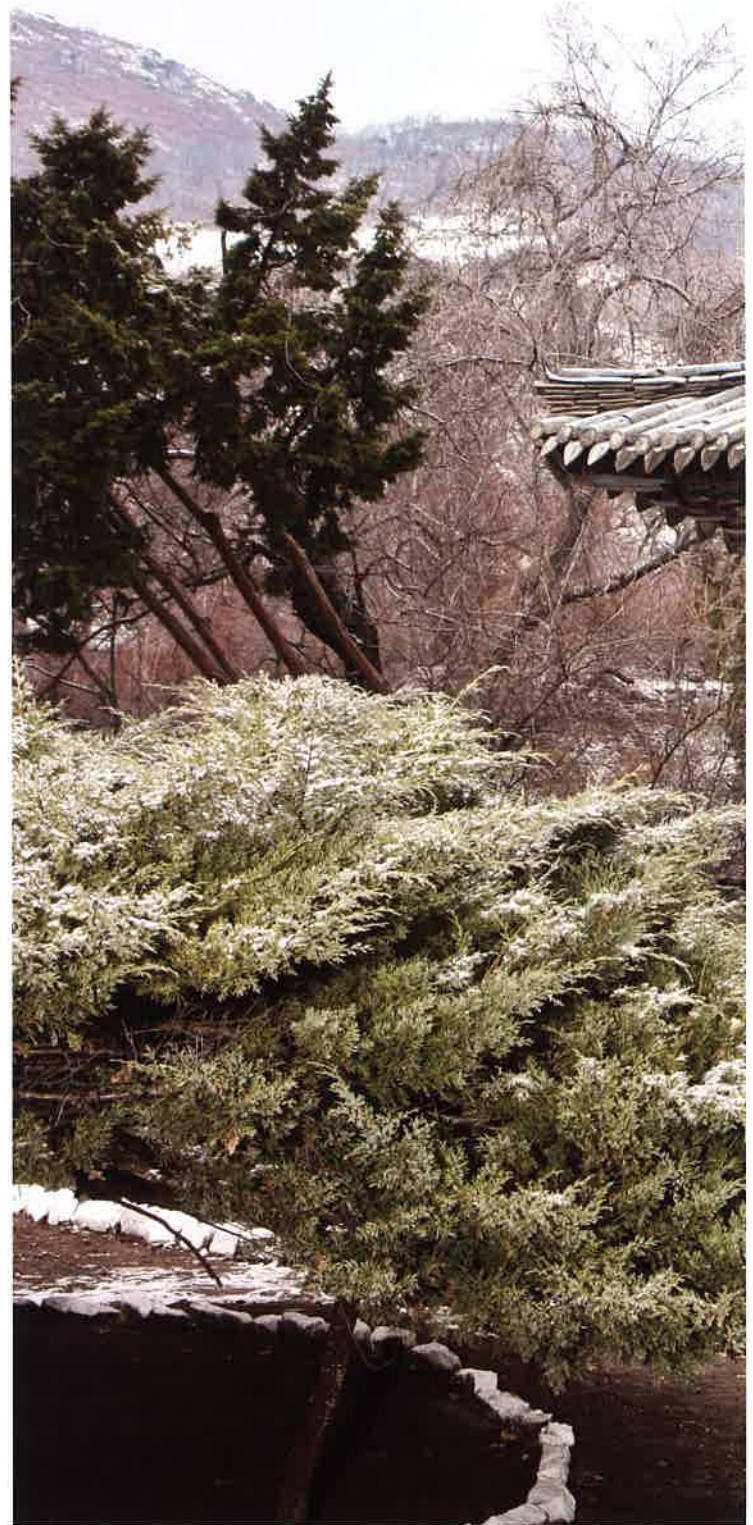




대웅전 편액 / 大雄殿 扁額 / tablet, Taegyongjeon hall

대웅전은 3익공의 겹처마 합각집으로 규모는 크지 않다.

Taegyongjeon hall is a 3-Ikkong style house with hiped-and-gabled roof of double eaves, and the size is small.



대웅전 전경 / 大雄殿 全景  
whole view, Taegyongjeon hall

용문사는 용문대굴로 유명한 평안북도 구장군 용등탄광 근처에 있다. 용문사의 창건연대는 잘 알 수 없으나 지금의 대웅전 건물은 1890년에 다시 지은 것이다. 현재는 대웅전과 요사채만 남아 있다. 묘향산용문사불향담비에 의하면 1713년에 팔상전을 지었다고 한다.





Yongmunsa is near Yongdŭng coal mine, Kujang-gun, Pyŏnganbuk-do, famous for Yongmun cavern. The exact year of foundation is unknown, but the current building of Taeungjŏn hall was re-built in 1890. Currently, only Taeungjŏn hall and priest's residence remain. According to the 'Myohyang mountain Yongmunsa Buddhist prayer Monument', P'alsangjŏn hall was built in 1713.





대웅전 앞면 / 大雄殿 前面 / front, Taengjŏn hall









대웅전 앞면 가운데 화반 / 大雄殿 前面 中央 花盤 / front middle Hwaban, Taeungjŏn hall



대웅전 앞면 동쪽 화반 / 大雄殿 前面 東側 花盤 / front eastern Hwaban, Taeungjŏn hall









대웅전 서쪽 측면 / 大雄殿 西側面 / western side, Taungjŏn hall



대웅전 서쪽 추녀 / 大雄殿 西側 春舌 / western protruding corners of eaves, Taungjŏn hall













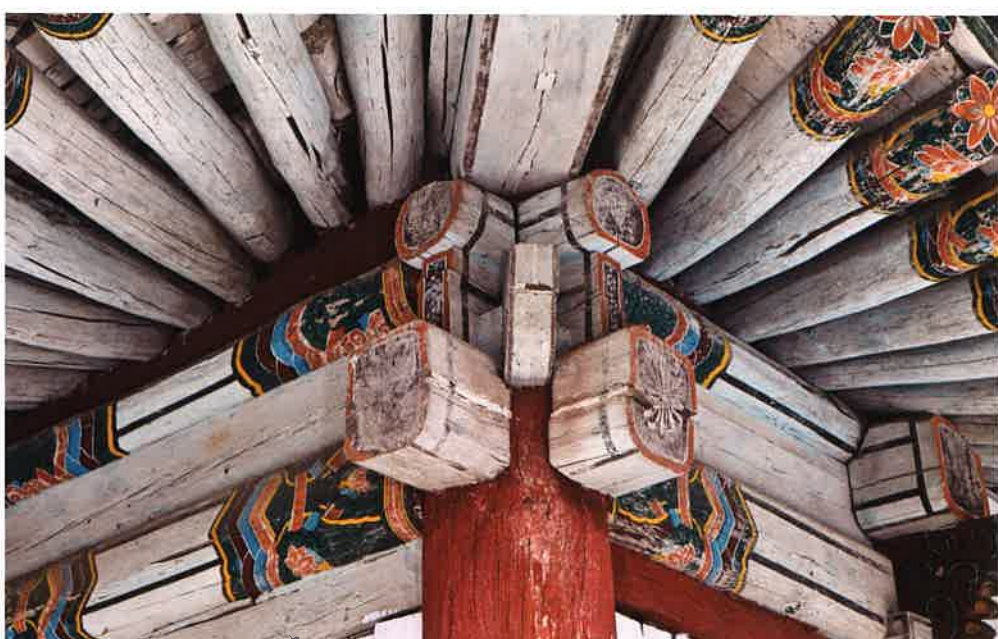
대웅전 뒷면 벽체 / 大雄殿 後面 壁體  
backward wall, Taegungjón hall



대웅전 뒷면 처마 / 大雄殿 後面 軒 / backward eaves, Taegungjón hall



대웅전 뒷면 주상포 / 大雄殿 後面 柱上包 / brackets above backward columns, Taegungjón hall



대웅전 뒷면 서쪽 귀포 / 大雄殿 後面 西側 耳包 / western corner brackets, Taegungjón hall





대웅전 동쪽 측면 / 大雄殿 東側面 / eastern side, Taeungjön hall



대웅전 동쪽 측면 처마 / 大雄殿 東側 軒 / eastern eaves, Taeungjön hall









대웅전 동쪽 측면 주상포 / 大雄殿 東側 柱上包 / brackets above eastern columns, Tacungjŏn hall

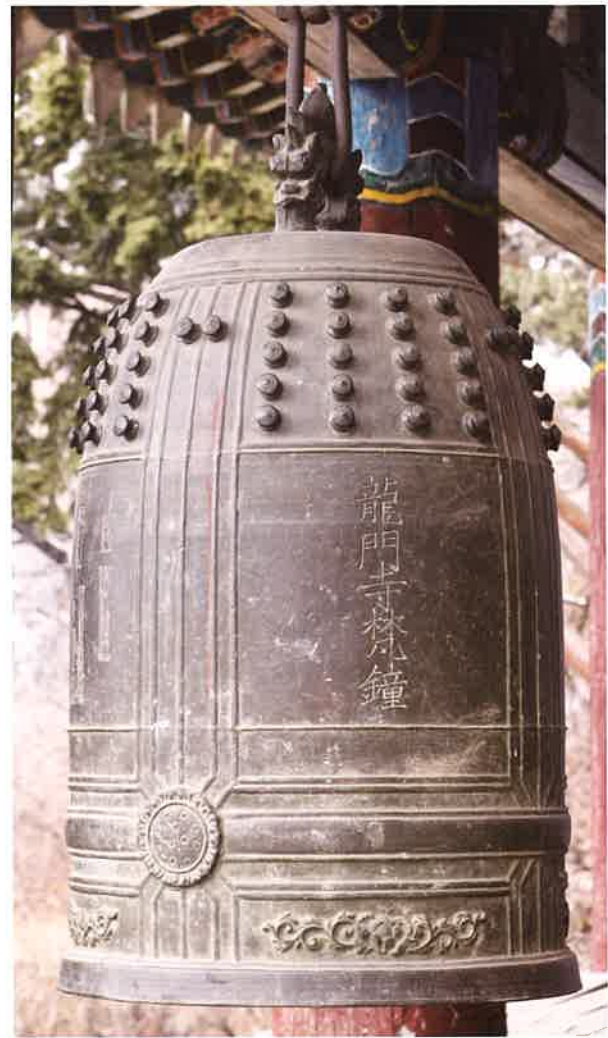




대웅전 동쪽 측면 박공 / 大雄殿 東側 朴工 / eastern gable, Taeungjŏn hall



대웅전 동쪽 측면 주상포 / 大雄殿 東側 柱上包  
brackets above eastern columns, Taeungjŏn hall

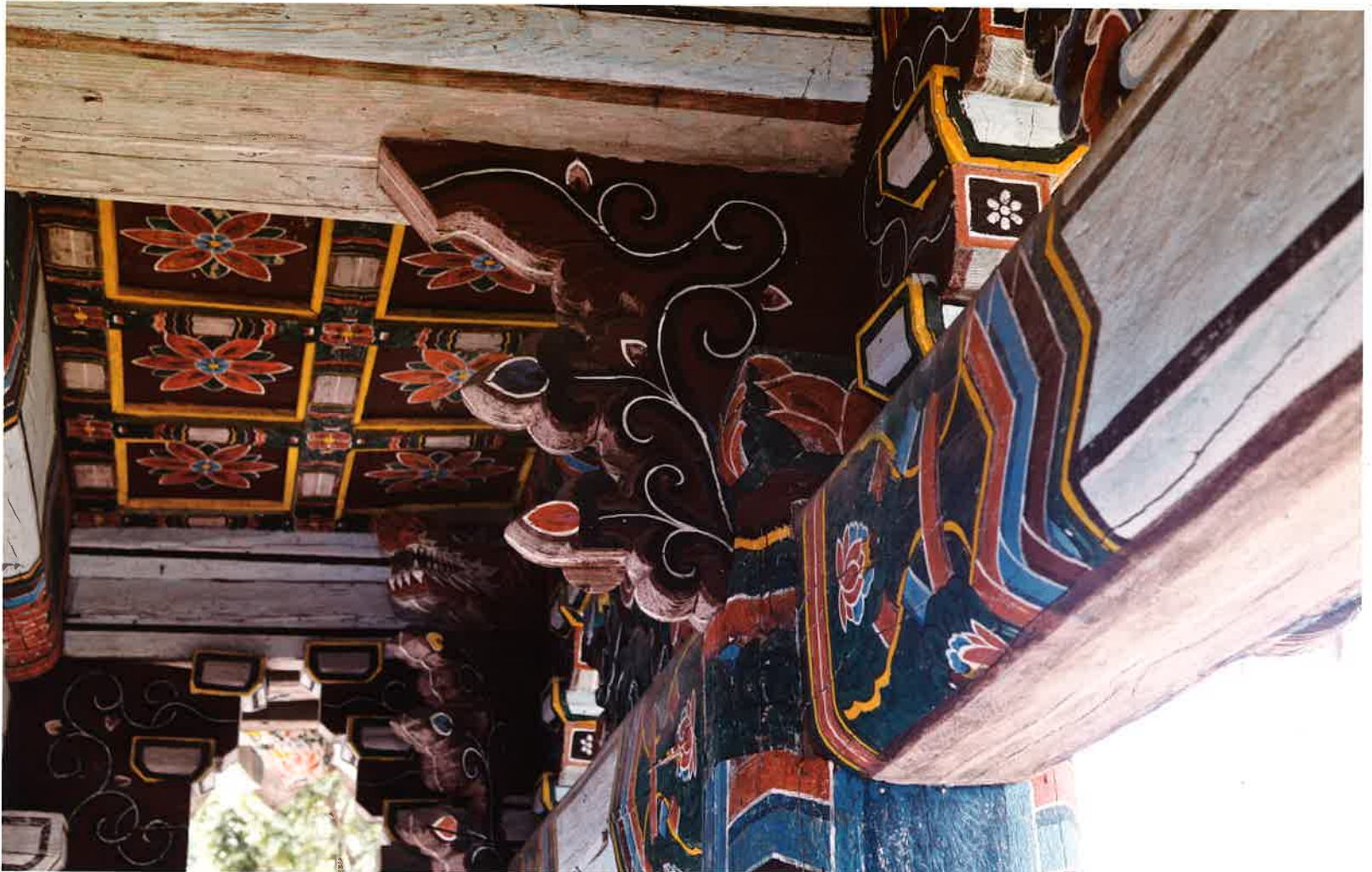


용문사 범종 / 龍門寺 梵鐘 / temple bell, Yongmunsa

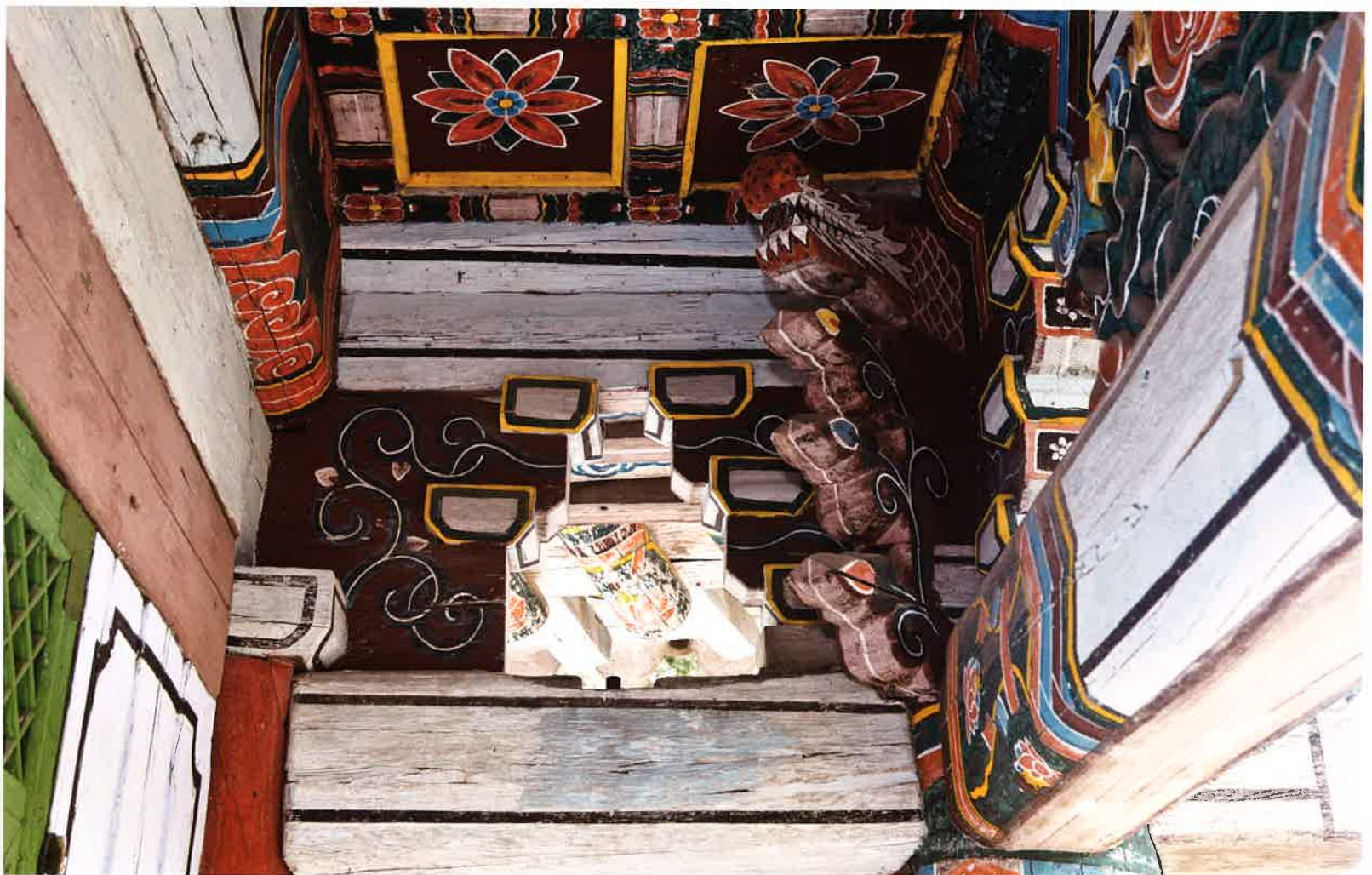








대웅전 뒷간 주상포 / 大雄殿 退間 柱上包  
brackets above columns of space with extra poles outside the inner fence, Taegungjon hall



대웅전 뒷간 귀포 / 大雄殿 退間 耳包  
corner brackets of space with extra poles outside the inner fence, Taegungjon hall





대웅전 주춧돌 / 大雄殿 礎石 / plinths, Taegungjon hall





대웅전 기단 / 大雄殿 基壇 / stylobate, Taeungjön hall



대웅전 동쪽 계단 / 大雄殿 東側 階段 / eastern stairs, Taeungjön hall





대웅전 대들보와 소란반자 / 大雄殿 大樑·格子天障 / main beam and latticed ceiling, Tacungjön hall



대웅전 내부 전경 / 大雄殿 內部 全景 / inside whole view, Tacungjön hall





대웅전 내부 서쪽 벽체 / 大雄殿 內部 西側 壁體 / western wall, Taeungjŏn hall



대웅전 내부 동쪽 벽체 / 大雄殿 內部 東側 壁體 / eastern wall, Taeungjŏn hall



대웅전 내부 동쪽 공포 / 大雄殿 內部 東側 栱包  
eastern brackets, Taeungjŏn hall









대웅전 내부 앞면 / 大雄殿 內部 前面  
front, Taeungjön hall



대웅전 내부 뒷면 대들보와 도리 / 大雄殿 內部 後面 大樑·道里  
backward main beam and girder, Taeungjön hall



대웅전 내부 뒷면 서쪽 용수 / 大雄殿 內部 後面 西側 龍首  
backward western corner dragon head, Taeungjön hall



대웅전 내부 앞면 도리와 장혀 / 大雄殿 內部 前面 道里·長舌  
front girder, strip of wood supporting a beam, Taeungjön hall





요사채 전경 / 寮舍寨 全景 / whole view, priest's residence



요사채 기단 / 寮舍寨 基壇 / stylobate, priest's residence





요사채 북쪽 벽체 / 寮舍齋 北側 壁體 / northern wall, priest's residence



석조 부재 / 石造 部材 / sub-materials for stone-works





묘향산 용문사 불향담비 앞면 / 妙香山 龍門寺 佛享齋碑 前面 / front of Buddhist prayer monument of Yongmunsa, Myohyang mountain





묘향산 용문사 불향담비 뒷면 / 妙香山 龍門寺 佛享雀碑 後面 / backward side of Buddhist prayer monument of Yongmunsa, Myohyang mountain



